

**Spoločný akčný plán o vykonávaní vyhlásenia EÚ a Turecka**

| **Prioritné opatrenia** | **Súčasný stav a zostávajúce opatrenia[[1]](#footnote-1)** |
| --- | --- |
| Zvýšenie nasadenia zamestnancov na spracúvanie žiadostí o azyl na ostrovoch | *Európsky podporný úrad pre azyl (EASO) zvýši na ostrovoch počet zamestnancov na spracúvanie žiadostí o azyl (ďalej len „referenti“) na 100 a počet tlmočníkov takisto na 100 a grécka azylová služba zvýši počet svojich zamestnancov na ostrovoch na 100.*  K 28. augustu pracovalo na ostrovoch 86 referentov EASO a 99 tlmočníkov EASO. Členské štáty sa vyzývajú, aby zintenzívnili svoje úsilie o dosiahnutie a zachovanie cieľa 100 vyslaných referentov EASO na ostrovoch.  V súčasnosti je na ostrovoch vyslaných 115 členov gréckej azylovej služby. |
| Spracovanie prípadov zlúčenia rodiny podľa dublinského systému | *Grécka azylová služba bude od prípadu k prípadu a pri plnom rešpektovaní článku 7 Charty základných práv EÚ skúmať uplatňovanie postupu rozhodovania o neprípustnosti v prípadoch zlúčenia rodiny podľa dublinského systému s ohľadom na možný návrat daných osôb do Turecka, ak od úradu EASO a členských štátov dostane príslušné informácie.*  Očakáva sa, že grécky parlament prijme legislatívny návrh, ktorý umožňuje nevyňať z konania na hraniciach žiadateľov o azyl požadujúcich zlúčenie rodiny podľa dublinského nariadenia III.  Zároveň úrad EASO od 3. júna dostal odpovede od 15 členských štátov na svoju žiadosť o viac informácií o zlučovaní rodín z/do Turecka a dokumentáciu požadovanú od žiadateľov s cieľom uplatniť tento postup. Úrad EASO poskytol tieto informácie gréckej azylovej službe. |
| Spracovanie prípadov zraniteľných žiadateľov | *Grécka azylová služba bude od prípadu k prípadu a pri plnom rešpektovaní článkov 6 a 7 Charty základných práv EÚ skúmať uplatňovanie postupu rozhodovania o neprípustnosti v prípadoch zraniteľných žiadateľov s ohľadom na ich možný návrat do Turecka, ak od úradu EASO dostane príslušné informácie, najmä pokiaľ ide o zaobchádzanie so zraniteľnými osobami v Turecku, čím sa umožní vyššie uvedené preskúmanie.*  Grécka azylová služba sa domnieva, že zraniteľné skupiny by mali byť vyňaté z konania na hraniciach, berúc do úvahy príslušné ustanovenia smernice o konaní o azyle, ako aj skutočnosť, že pri skúmaní žiadostí zraniteľných žiadateľov o azyl v rámci osobitne zrýchleného postupu, stanoveného v príslušnom vnútroštátnom právnom predpise, nie sú zaistené dostatočné osobitné procesné záruky (napr. objektívny nedostatok zdravotníckych a psychiatrických služieb), ktoré by mali mať k dispozícii zraniteľné osoby.  Grécka azylová služba navrhuje, že ak sa lepšie vymedzia rôzne kategórie zraniteľnosti a posudzovanie zraniteľnosti bude vykonávať grécka registračná a identifikačná služba s použitím štandardného vzoru, pričom sa uvedú konkrétne informácie o zdravotnom profile žiadateľa, preskúmanie prípustnosti by sa v prípade niektorých zraniteľných žiadateľov mohlo vykonávať na ostrovoch, avšak pri uplatnení riadnych procesných lehôt.  Grécke ministerstvo zdravotníctva, grécka azylová služba a UNHCR poskytli svoje vyjadrenia ku konečnej verzii vzoru týkajúceho sa zraniteľnosti, ktorý sa bude onedlho používať pri skríningu zraniteľnosti. |
| Urýchlenie pohovorov a postupov na posudzovanie žiadostí o azyl | *Grécka azylová služba s podporou úradu EASO zavedie rozčlenenie podľa jednotlivých kategórií prípadov, na základe pohovorov a nástrojov podporujúcich rozhodovanie. Grécka prijímacia a identifikačná služba bude s podporou úradu EASO naďalej informovať migrantov. Príslušné orgány posilnia presadzovanie stanovených dôsledkov nespolupráce počas azylového procesu. Grécke orgány s podporou úradu EASO skrátia časový úsek medzi vyjadrením záujmu podať žiadosť o azyl a podaním žiadosti.*  Nástroje na podporu azylového procesu:  Dňa 29. júna bola vydaná aktualizovaná verzia štandardných operačných postupov na implementáciu konania na hraniciach v kontexte vyhlásenia EÚ a Turecka, ktoré budú používať zamestnanci gréckej azylovej služby a úradu EASO na ostrovoch.  Na podporu konania na hraniciach v hotspotoch a na účely jeho štandardizácie na všetkých ostrovoch vytvoril úrad EASO v spolupráci s gréckou azylovou službou poradenské centrum so sídlom v Aténach, ktoré má hodnotiť kvalitu a poskytovať usmernenia. Poradenské centrum poskytuje *ad hoc* poradenstvo o spracovávaní jednotlivých spisov, ako aj o otázkach týkajúcich sa metodológie. Dňa 21. augusta bol do poradenského centra pridelený prvý vedúci expert z členského štátu, pričom centrum začne naplno fungovať od polovice septembra s tímom troch vedúcich odborníkov.  Informácie pre migrantov:  Okrem informačných stánkov na ostrovoch Lesbos a Chios zriadila grécka prijímacia a identifikačná služba nedávno informačné miesta na ostrovoch Kos a Samos.  V nadväznosti na úspech informačného stánku na ostrove Chios poskytuje úrad EASO v Agora centre v meste Chios každý týždeň informácie o konaní o azyle, ako aj o dôsledkoch nedodržania povinností.  Časový úsek medzi vyjadrením záujmu podať žiadosť o azyl a podaním žiadosti:  Časový úsek medzi vyjadrením záujmu podať žiadosť o azyl a skutočným podaním žiadosti zostal od vydania šiestej správy nezmenený a nepresahuje v žiadnom hotspote v priemere dva týždne. |
| Zachovanie a ďalšie urýchlenie postupu určovania prípustnosti žiadosti v prípade žiadateľov z krajín pôvodu s nízkou mierou uznaných žiadostí o azyl | Dokončenie štandardných operačných postupov pre vyššie uvedené konanie na hraniciach, ktoré boli aktualizované 29. júna (pozri bod Urýchlenie pohovorov a postupov na posudzovanie žiadostí o azyl), má za cieľ urýchliť plánovanie a spracovanie. |
| Zlepšovanie zaistenia bezpečnosti a ochrany na ostrovoch | *Grécka polícia zvýši nepretržitú prítomnosť polície v hotspotoch (24 hodín denne 7 dní v týždni). Grécka prijímacia a identifikačná služba s podporou gréckej polície zvýši kontroly na vstupoch a hliadkovanie v hotspotoch a posilní bezpečnostnú infraštruktúru. Grécka polícia v spolupráci s gréckou prijímacou a identifikačnou službou vytvorí a otestuje bezpečnostné a evakuačné plány v hotspotoch. Grécka prijímacia a identifikačná služba zdokonalí bezpečnostnú infraštruktúru v hotspotoch. Grécke orgány budú pokračovať v poskytovaní bezpečných oblastí pre zraniteľné skupiny.*  Na účely lepšej kontroly vstupných/výstupných bodov a na hliadkovanie v hotspotoch sú potrební ďalší príslušníci gréckej polície. Grécka prijímacia a identifikačná služba v spolupráci s úradom EASO skúma možnosť zriadenia elektronických systémov kontroly vstupu/výstupu vo všetkých hotspotoch, pričom pilotný projekt bol odštartovaný v tábore Moria.  Takisto je potrebné zlepšiť dozor a bezpečnosť v priestoroch, ktoré sú v hotspotoch vyhradené pre maloleté osoby bez sprievodu, najmä na ostrove Samos.  Grécka polícia dokončila evakuačné plány pre všetky ostrovy a Komisia teraz zaisťuje ich oficiálny preklad pred tým, ako budú distribuované medzi hlavné zainteresované strany na ostrovoch.  Úspešné evakuačné cvičenia personálu zainteresovaných strán pôsobiaceho v hotspotoch sa uskutočnilo na ostrove Chios (31. júla), Kos (9. augusta), Leros (10. augusta) a Lesbos (31. augusta). |
| Vymenovanie stálych koordinátorov pre hotspoty | *Grécke orgány vymenujú stálych koordinátorov a prijmú štandardné operačné postupy pre hotspoty.*  Stáli koordinátori sú prítomní v hotspotoch.  Štandardné operačné postupy pre hotspoty boli po dokončení zaslané gréckej prijímacej a identifikačnej službe v angličtine a gréčtine. Gréckej prijímacej a identifikačnej službe bol tiež na preskúmanie poskytnutý návrh príručky o uplatňovaní štandardných operačných postupov. |
| Zvýšenie počtu odvolacích výborov | V súčasnosti funguje 12 odvolacích výborov, ktoré dopĺňa jeden náhradný výbor. |
| Zvýšenie počtu rozhodnutí na odvolací výbor | Odvolacím výborom naďalej pomáha 12 spravodajcov úradu EASO, ale počet druhostupňových rozhodnutí vydaných odvolacími výbormi je naďalej nízky. |
| Obmedzenie krokov v rámci opravného prostriedku v súvislosti s konaním o azyle | *Grécke orgány preskúmajú možnosť obmedzenia počtu krokov pri odvolaní.* |
| Zachovanie počtu nasadených príslušníkov európskej pohraničnej a pobrežnej stráže na potrebnej úrovni | *Európska pohraničná a pobrežná stráž bude rýchlo reagovať na požiadavky nasadenia ďalších príslušníkov a potrebných dopravných prostriedkov v súvislosti so zvýšením návratových operácií, a to na základe posúdenia potrieb zo strany gréckych orgánov.*  Členské štáty a európska pohraničná a pobrežná stráž naďalej náležitým spôsobom reagujú na žiadosti o nasadenie príslušníkov a o dopravné prostriedky pre prebiehajúce návratové operácie.  Readmisné operácie trajektom sú aj naďalej technicky uskutočniteľné z ostrovov Lesbos, Chios a Kos. Členovia eskortnej skupiny pre nútený návrat európskej pohraničnej a pobrežnej stráže sú trvalo nasadení na ostrove Lesbos, aby pomáhali pri návratových operáciách.  Dňa 30. augusta sa uskutočnilo stretnutie medzi európskou pohraničnou a pobrežnou strážou a gréckou políciou, na ktorom sa diskutovalo o otázkach týkajúcich sa návratu vrátane implementácie európskeho mechanizmu pre návrat, o ďalších potrebách Grécka, pokiaľ ide o podporu, a o návrhoch na ďalšie kroky. |
| Obmedzenie rizika úteku | *Grécke orgány budú mať jasný a presný systém registrácie a sledovania vývoja prípadov všetkých neregulárnych migrantov s cieľom uľahčiť plánovanie a uskutočňovanie konaní o návrate, zavedú elektronický systém sledovania prípadov a budú naďalej presadzovať geografické obmedzenia pre migrantov prítomných v hotspotoch na ostrovoch.*  Grécke orgány uplatňujú geografické obmedzenie pohybu na novoprichádzajúcich migrantov a žiadateľov o azyl, ktorí v dôsledku toho nemôžu opustiť ostrov, na ktorý prišli.  Grécka polícia, grécka prijímacia a identifikačná služba, grécka azylová služba a úrad EASO naďalej používajú automatizované správy zavedené s cieľom umožniť primerané sledovanie vývoja žiadostí o azyl podaných migrantmi a realizáciu konania o návrate, ak je to potrebné. Automatizované správy zahŕňajú: 1) denný zoznam plánovaných pohovorov; 2) denný zoznam stretnutí na účely registrácie; 3) týždenný zoznam prípadov, v ktorých sa dotknutá osoba nedostavila na pohovor; 4) týždenný zoznam prípadov, v ktorých sa dotknutá osoba nedostavila na stretnutie na účely registrácie; 5) denný zoznam rozhodnutí s nedoručenými oznámeniami; 6) denný zoznam prípadov, v ktorých možno začať konanie o návrate; 7) denný zoznam ukončených prípadov a 8) denný zoznam archivovaných prípadov.  Grécka azylová služba tiež zasiela zoznamy uzavretých prípadov gréckej polícii.  Okrem toho dostáva grécka azylová služba informácie o: asistovanom dobrovoľnom návrate a reintegrácii a o readmisiách (pravidelne), ako aj o pridelenom ubytovaní a pridelených peňažných prostriedkoch (*ad hoc*). Spracúva ich s cieľom pomôcť gréckej prijímacej a identifikačnej službe a gréckej polícii monitorovať v každej fáze konania o azyle, kde sa žiadatelia o azyl zdržiavajú. |
| Rozšírenie programu asistovaného dobrovoľného návratu a reintegrácie na ostrovoch | *Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM) zintenzívni s finančnou podporou EÚ kampane na podporu asistovaného dobrovoľného návratu a reintegrácie určené pre migrantov a grécke orgány odstránia administratívne prekážky brániace rýchlemu dobrovoľnému návratu.*  Od začiatku roku 2017 bolo prostredníctvom programu asistovaného dobrovoľného návratu a reintegrácie prepravených z gréckych ostrovov v priemere približne 143 osôb za mesiac, zatiaľ čo v júni až decembri 2016 bolo prepravených v priemere približne 70 príjemcov každý mesiac. |
| Vydávanie rozhodnutí o návrate v skoršom štádiu postupu návratu | *Grécka polícia bude vydávať rozhodnutia o návrate súčasne s oznámeniami o zamietavých prvostupňových rozhodnutiach o azyle.*  Na účely realizácie tohto opatrenia zvažuje grécka polícia technické úpravy a úpravy v oblasti IT. |
| Vytvorenie dodatočných prijímacích kapacít na ostrovoch a modernizácia existujúcich zariadení | *Grécke orgány vytvoria s podporou EÚ ďalšie prijímacie kapacity a zmodernizujú existujúce zariadenia, pokiaľ to bude možné v spolupráci s miestnymi orgánmi.*  Napriek významnému pokroku, pokiaľ ide o podmienky prijímania na ostrovoch Samos a Lesbos, je nedávny prílev prichádzajúcich migrantov výzvou z hľadiska ich primeraného ubytovania. Na oboch ostrovoch boli postavené jednoduché stany. Situácia na ostrove Chios je takisto problematická. |
| Vytváranie dostatočných kapacít na zaistenie na ostrovoch | *Grécke orgány vytvoria s podporou EÚ primerané kapacity na zaistenie na ostrovoch, a to čo najskôr a podľa možnosti vždy v spolupráci s miestnymi orgánmi.*  Kapacity na zaistenie pred vyhostením na ostrove Kos predstavujú teraz 500 miest a v tábore Moria 210 miest.  Priestory určené na zaistenie pred vyhostením na ostrove Samos, ktoré sa budujú v hornej časti hotspotu, budú dokončené hneď ako budú osoby obývajúce tieto priestory presunuté do inej časti hotspotu, pričom realizácia tohto presunu v blízkej budúcnosti je problematická vzhľadom na nedávne zvýšenie počtu prichádzajúcich migrantov. |
| Doplnenie národných programov v rámci AMIF a ISF podľa potreby | *Komisia bude podľa potreby Grécku naďalej poskytovať dodatočné finančné prostriedky (núdzovú pomoc, humanitárnu podporu atď.) a technickú podporu na vykonávanie vyhlásenia EÚ a Turecka.*  Komisia a grécke orgány pokračujú vo vykonávaní plánu financovania na rok 2017. V súčasnosti prebiehajú diskusie o pláne financovania na rok 2018. |

1. Je priložené krátke zhrnutie príslušných opatrení, uvedené kurzívou. Konkrétne podrobnosti možno nájsť v spoločnom akčnom pláne pripojenom k štvrtej správe o pokroku dosiahnutom vo vykonávaní vyhlásenia EÚ a Turecka [COM(2016) 792 final z 8. decembra 2016]. [↑](#footnote-ref-1)